SEMAINE DES CINÉMAS ÉTRANGERS À PARIS

Résiste !

6 > 14 MARS 2017

22 films
21 pays

TOUTE LA PROGRAMMATION : **www.ficep.info**

ficep

15 ANS de cultures étrangères

Résiste ! C'est autour de cette thématique que 22 centres et instituts culturels étrangers à Paris se rallient afin de proposer au public une sélection de 22 longs métrages, fictions et documentaires, autour de cette notion de résistance.

Résister, voici un terme qui a bien des significations. On peut résister à la violence, résister à l'oppression, mais c'est aussi supporter de manière victorieuse des épreuves physiques ou morales. Voilà de quoi nous rendre plus fort face aux aléas de la vie et aux difficultés que nous pouvons tous rencontrer un jour ou l'autre.

Cette quatrième édition présentera de nombreux films inédits en France et avant-premières comme ***Last Shelter*** présenté par le Forum Culturel Autrichien, ***Family member*** présenté par Chypre Culture, ***The Polar Boy*** présenté par l'ambassade d'Estonie, ***Le Maître et Tatjana*** présenté par l'ambassade de Lituanie, ***Periferic*** présenté par le Centre culturel roumain, ***Panama*** présenté par le Centre culturel de Serbie, ***Lettres de la Guerre*** présenté par le Centre Culturel Camões, et sans oublier en avant-première la copie restaurée du ***Banquet des fraudeurs*** présenté par le Centre Wallonie-Bruxelles.

Nous espérons vous voir nombreux lors de la **Semaine des cinémas étrangers**, du 6 au 14 mars dans les 12 salles de projections (centres culturels et cinémas partenaires) afin de découvrir ce panorama cinématographique proposé par les centres culturels étrangers de Paris.

Bonne **Semaine !**

Informations pratiques

Lieux des projections

Centre Culturel Algérien 171 rue de la Croix-Nivert, 75015 Paris
Goethe-Institut Paris 17 avenue d'Iéna, 75116 Paris
Centre Wallonie-Bruxelles 46 rue Quincampoix, 75004 Paris
Centre culturel de Chine à Paris 1 boulevard de la Tour-Maubourg, 75007 Paris
Maison du Danemark 142 avenue des Champs-Elysées, 75008 Paris
Instituto Cervantes 7 rue Quentin Bauchart, 75008 Paris
Institut hongrois 92 rue Bonaparte, 75006 Paris
Institut culturel italien 50 rue de Varenne, 75007 Paris
Cinéma Les Trois Luxembourg 67 rue Monsieur le Prince, 75006 Paris
Cinéma Les 5 Caumartin 101 rue Saint-Lazare, 75009 Paris
Cinéma Le Lincoln 14 rue Lincoln, 75008 Paris
Cinémas Les 7 Parnassiens 98 boulevard du Montparnasse, 75014 Paris

Tarifs

Entrée libre dans la limite des places disponibles et sur réservation pour les projections dans les centres culturels étrangers.

Projections aux cinémas **Les Trois Luxembourg, Les 5 Caumartin, Les 7 Parnassiens et le Lincoln :**
7,5 € (tarif unique)

Contact

Pour tous renseignements
Forum des Instituts Culturels Étrangers à Paris
01 42 84 14 34 / contact@ficep.info

Rejoignez-nous sur Facebook www.facebook.com/LesCulturesEtrangeresAParis
et suivez-nous sur Twitter : @ficepparis

Inscription à la newsletter sur www.ficep.info

Agenda — Lieu

Lundi 6 mars

19 h	*Flamenco, Flamenco* (Espagne)	Instituto Cervantes	p.6
19 h 30	*Democracy* (Allemagne)	Goethe-Institut	p.6
19 h 30	*Le Complot* (Italie)	Institut culturel italien	p.7
20 h	*Le Banquet des fraudeurs* (Belgique)	Centre Wallonie-Bruxelles	p.7

Mardi 7 mars

18 h 30	*The Polar Boy* (Estonie)	Centre Wallonie-Bruxelles	p.8
20 h 45	*Demain après la guerre* (Luxembourg)	Centre Wallonie-Bruxelles	p.8

Mercredi 8 mars

18 h 30	*Journée de la femme* (Pologne)	Centre Wallonie-Bruxelles	p.9
20 h 45	*Le Fléau* (Catalogne)	Centre Wallonie-Bruxelles	p.9

Jeudi 9 mars

20 h	*Lettres de la Guerre* (Portugal)	Cinéma Les 5 Caumartin	p.10
20 h 30	*Guibord s'en va-t'en guerre* (Canada)	Goethe-Institut	p.10

Vendredi 10 mars

20 h	*Le Passeport Turc* (Turquie)	Institut hongrois	p.11

Samedi 11 mars

18 h	*Le Golem* (République tchèque)	Cinéma Les Trois Luxembourg	p.11
20 h	*Go away Mr Tumor* (Chine)	Centre culturel de Chine	p.12
20 h 30	*Periferic* (Roumanie)	Cinéma Les Trois Luxembourg	p.12

Dimanche 12 mars

18 h	*La Chambre d'en face* (Danemark)	Maison du Danemark	p.13
18 h	*Last Shelter* (Autriche)	Cinéma Les Trois Luxembourg	p.13

Lundi 13 mars

18 h 30	*Le Maître et Tatjana* (Lituanie)	Goethe-Institut	p.14
19 h 30	*Tout ce que j'aime* (Slovaquie)	Maison du Danemark	p.14
20 h	*Ligne de crédit* (Georgie)	Cinéma Le Lincoln	p.15
20 h 30	*Panama* (Serbie)	Goethe-Institut	p.15

Mardi 14 mars

19 h 30	*Refaire surface* (Grèce)	Centre culturel algérien	p.16
20 h	*Family Member* (Chypre)	Cinéma Les Sept Parnassiens	p.16

LUNDI 6 MARS, 19 h

Flamenco, Flamenco

DR

Espagne / 2010 / Long métrage / 90' / Documentaire / Couleur / VOSTF

Réalisateur et scénariste : Carlos Saura
Musique : Isidro Muñoz
Production : General de Producciones y Diseño (GPD)
Avec : Sara Baras, José Miguel Carmona, Montse Cortés, Paco de Lucía, Farruquito, Israel Galván, José Mercé, Estrella Morente, Soledad Morente, Niña Pastori

Flamenco, Flamenco, est un des chefs-d'œuvres de Carlos Saura, un portrait plein de grâce des musiques, chants et danses du flamenco actuel.
En réunissant aussi bien les plus grands maîtres (Paco de Lucía, Manolo Sanlúcar, José Mercé…) que les nouveaux talents de cet art envoûtant (Sara Baras, Miguel Poveda), le réalisateur nous propose un véritable voyage au cœur du flamenco, de sa lumière, de ses couleurs.

> *Présenté par l'Instituto Cervantes.*

Instituto Cervantes
7 rue Quentin Bauchart, 75008 Paris
Réservation : 01 40 70 92 92

Entrée libre

LUNDI 6 MARS, 19 h 30

Democracy

© David Bernet/INDIFILM, SEPPIA, Atmosfilm

Allemagne / 2015 / Long métrage / 100' / documentaire / couleur / VOSTF

Réalisateur et scénariste : David Bernet
Musique : Von Spar
Production : Indi Film GmbH

Deutscher Filmpreis, meilleur documentaire, 2016

À la façon d'un thriller politique, le film retrace la longue lutte politique du parlementaire Jan Philipp Albrecht et de la commissaire européenne Viviane Reding pour une nouvelle loi sur la protection des données personnelles.
Deux longues années semées d'embuches, de discussions, d'intrigues en tous genres, accélérées par les remous de l'affaire Snowden, afin de garantir les libertés et protéger les citoyens européens dans le futur numérique. « *Democracy* se révèle, en particulier par les temps qui courent, un travail d'utilité publique. » *Libération*, 2016

> *Présenté par le Goethe-Institut.*
Projection suivie d'une discussion.

Goethe-Institut
17 avenue d'Iéna, 75116 Paris
Réservation : 01 44 43 92 30

Entrée libre

LUNDI 6 MARS, 19 h 30

Le Complot

AVANT-PREMIÈRE

DR

Italie / 2016 / Long métrage / 100' / Couleur / VOSTF

Réalisateur : David Grieco
Scénaristes : David Grieco, Guido Bulla
Musique : Angelo Badalamenti
Production : Propaganda Italia, Mountflour Films, To be continued
Avec : Massimo Ranieri, Libero De Rienzo, Alessandro Sardelli, François-Xavier Demaison

Novembre 1975, sur une plage industrielle d'Ostie, un des plus grands intellectuels du XX^e siècle a été assassiné. Pier Paolo Pasolini était un homme peu commode, et sa mort brutale a longtemps travaillé les esprits de ceux qui connaissaient son œuvre en tant que poète, écrivain et cinéaste. Au fil des années, d'innombrables théories ont vu le jour sur ce crime parmi les plus mystérieux et les plus débattus du siècle dernier, sous son appellation simpliste d'« homicide pour raisons sexuelles ».

> *Présenté par l'Institut culturel italien.*
En présence du réalisateur David Grieco.

Institut culturel italien
50 rue de Varenne, 75007 Paris
Réservation : www.iicparigi.esteri.it

Entrée libre sur réservation

LUNDI 6 MARS, 20 h

Le Banquet des fraudeurs

DR

AVANT-PREMIÈRE

Belgique / 1951 / Long métrage / 109' / Noir & Blanc / VOSTF

Réalisateur : Henri Storck
Scénariste : Charles Spaak
Musique : André Souris
Production : Tevefilm
Avec : Françoise Rosay, Jean-Pierre Kérien, Yves Deniaud, Paul Frankeur, Daniel Ivernel, Raymond Pellegrin

Avant-première de la copie restaurée avec le soutien du CNC.

Un village traversé par trois frontières, l'Allemagne, la Hollande, la Belgique et habité par trois mondes, celui des travailleurs, celui des douaniers et celui des fraudeurs.
Quand survient la création du Benelux et l'abolition des frontières entre ces trois pays, que deviennent les trois mondes qui coexistaient ?

> *Présenté par le Centre Wallonie-Bruxelles.*

Centre Wallonie-Bruxelles
46 rue Quincampoix, 75004 Paris
Réservation : 01 53 01 96 96

Entrée libre

AVANT-PREMIÈRE

MARDI 7 MARS, 18 h 30

The Polar Boy

DR

Estonie / 2016 / Long métrage / 97' / Couleur / VOSTF

Réalisateur et scénariste : Anu Aun
Musique : Sten Šeripov
Production : Luxfilm
Avec : Roland Laos, Jaanika Arum, Katariina Unt, Jörgen Liik, Kaaspar Velberg, Rein Oja

Mattias souhaite devenir photographe. Son rêve va être mis à l'épreuve après sa rencontre avec Hanna. Prêt à tout pour gagner son cœur, il tente de lui prouver qu'il peut être aussi aventurier et imprévisible qu'elle. Enfreignant les règles ensemble, il va jusqu'à risquer sa vie, sans savoir que les actes d'Hanna sont le résultat de troubles bipolaires. Après un coup de folie dû à la jalousie, Mattias commet l'irréparable et risque la prison. C'est alors qu'il décide, afin d'éviter la prison, de feindre la maladie de sa petite-amie : la bipolarité.

> *Présenté par l'Ambassade d'Estonie.*
En présence du producteur Priit Pääsuke.

Centre Wallonie-Bruxelles
46 rue Quincampoix, 75004 Paris
Réservation : 01 53 01 96 96

Entrée libre

MARDI 7 MARS, 20 h 45

Demain après la guerre

DR

Luxembourg / 2015 / Long métrage / 106' / Couleur / VOSTF

Réalisateur : Christophe Wagner
Scénaristes : Viviane Thill, Christophe Wagner
Musique : André Dziezuk
Production : Samsa Film
Avec : Luc Schiltz, André Jung, Jules Werner, Fabienne Hollwege

Lëtzebuerger Filmpraïs (meilleur film, meilleur acteur) ; Trophées francophones (meilleur réalisateur), 2016

1945. Jules rentre chez lui après avoir combattu dans le maquis français. Quand sa fiancée est retrouvée assassinée avec une famille de fermiers allemands chez qui elle travaillait, Jules, engagé comme gendarme, participe à l'enquête policière. Sa recherche de la vérité se heurte rapidement aux efforts en haut lieu pour enterrer les zones d'ombre des années de l'Occupation.

> *Présenté par la Mission culturelle du Luxembourg.*
En présence de l'équipe du film.

Centre Wallonie-Bruxelles
46 rue Quincampoix, 75004 Paris
Réservation : 01 53 01 96 96

Entrée libre

MERCREDI 8 MARS, 18 h 30

Journée de la femme

DR

Pologne / 2012 / Long métrage / 92' / Couleur / VOSTF

Réalisateur : Maria Sadowska
Scénariste : Katarzyna Terechowicz
Musique : Maria Sadowska
Production : Studio Munka
Avec : Katarzyna Kwiatkowska, Eryk Lubos, Grażyna Barszczewska, Klara Bielawka

Festival Kinopolska, Prix du public, 2012

Halina est caissière dans un grand magasin et rêve d'une vie meilleure pour elle et pour sa fille de treize ans, Misia. La chance semble enfin lui sourire, elle est nommée responsable du magasin où elle travaille. Ses nouvelles responsabilités entraînent la méfiance et le mépris de ses anciennes collègues qui se détournent d'elle.
Prise de plus en plus par son travail, elle ne s'aperçoit pas de ce qui se trame autour d'elle.

> *Présenté par l'Institut Polonais.*
En présence d'un membre de l'équipe du film.

Centre Wallonie-Bruxelles
46 rue Quincampoix, 75004 Paris
Réservation : 01 53 01 96 96

Entrée libre

MERCREDI 8 MARS, 20 h 45

Le Fléau

DR

Catalogne / 2013 / Long métrage / 85' / Couleur / VOSTF

Réalisateur : Neus Ballús
Scénariste : Yanis Tsiros
Production : Artwave Productions, GFC, Nova
Avec : Maria Ros, Raül Molist, Rosemarie Abella, Iurie Timbur, Maribel Martí

Mention au Prix Lux du Parlement européen, 2013

Le Fléau présente les destins croisés de cinq personnages habitant la périphérie de Barcelone : Raül, un modeste agriculteur embauche comme assistant Iurie, lutteur moldave qui s'entraîne pour des combats professionnels. À leurs côtés, trois femmes solitaires : Maribel, prostituée, Maria, forcée de finir en maison de retraite, et Rose, son aide soignante.
Leurs vies sont des échantillons de révoltes intimes sur fond de crise.

> *Présenté par l'Institut Ramon Llull.*
En présence du producteur Pau Subirós (El Kinògraf).

Centre Wallonie-Bruxelles
46 rue Quincampoix, 75004 Paris
Réservation : 01 53 01 96 96

Entrée libre

AVANT-PREMIÈRE

JEUDI 9 MARS, 20 h

Lettres de la Guerre

DR

Portugal / 2016 / Long métrage / 105' / Noir & Blanc / VOSTF

Réalisateur : Ivo Ferreira
Scénariste : Edgar Medina. Adapté de *Cartas da Guerra*
Production : O Som e a Fúria
Avec : Miguel Nunes, Ricardo Pereira, Tiago Aldeia, Margarida Vila-Nova

Un jeune médecin portugais, soldat pendant la guerre coloniale en Angola entre 1971 et 1973, envoie à sa femme des lettres d'amour poétiques, sensuelles et passionnées. Ce jeune homme, en train de devenir écrivain, c'est António Lobo Antunes dont 280 lettres ont été publiées en 2005. Elles sont l'inspiration du film qui en propose une lecture intime et leur donne vie.

> *Présenté par le Centre Culturel Camões.*
En présence de l'acteur Miguel Nunes et d'Inès Cazalas, enseignante-chercheuse en littérature comparée.

Cinéma Les 5 Caumartin
101 rue Saint-Lazare, 75009 Paris
Réservation : 01 53 70 12 97

Tarif : 7,5 €

JEUDI 9 MARS, 20 h 30

Guibord s'en va-t'en guerre

DR

Canada / 2015 / Long métrage / 104' / Couleur / VF

Réalisateur et scénariste : Philippe Falardeau
Musique : Martin Léon
Production : micro_scope
Distribution : Happiness Distribution
Avec : Patrick Huard, Suzanne Clément, Pascal Irdens Exantus, Clémence Dufresne-Deslières

Steve Guibord est le député fédéral indépendant de Prescott-Makadew, à Rapides-aux-Outardes. Un coup du sort politique l'amène à devoir faire un vote décisif qui décidera ou non de l'entrée en guerre du Canada au Moyen-Orient.
Sans expérience et sans équipe, mis à part son stagiaire Souverain, un étudiant haïtien en sciences politiques, ils embarquent alors tous les deux dans une tournée à travers le comté pour recueillir l'opinion des électeurs.

> *Présenté par le Centre culturel canadien.*

Goethe-Institut
17 avenue d'Iéna, 75116 Paris
Réservation : reservation@canada-culture.org

Entrée libre

VENDREDI 10 MARS, 20 h

Le Passeport Turc

DR

Turquie / 2011 / Long métrage / 90' / Documentaire / Couleur / VF sous-titres en turc

Réalisateur : Burak Cem Arlıel
Scénaristes : Gökhan Zincir, Deniz Yeşilgün
Production : Cemal Noyan, Güneş Çelikcan

Pendant la Seconde Guerre mondiale, des diplomates turcs ont sauvé des centaines de Juifs en leur donnant des passeports avec lesquels ils se sont réfugiés en Turquie. Le documentaire raconte comment des diplomates turcs en poste dans différents pays d'Europe ont sauvé des Juifs, dont certains n'étaient pas d'origine turque, en leur donnant des passeports pour qu'ils puissent prendre le train pour Istanbul.
Au total douze trains, durant plusieurs années.

> *Présenté par l'Institut Yunus Emre.*

Institut hongrois
92 rue Bonaparte, 75006 Paris
Réservation : accueil@instituthongrois.fr

Entrée libre

SAMEDI 11 MARS, 18 h

Le Golem

DR

République tchèque / 1996 / court-métrages / 96' / Couleur / VOSTF

Réalisateur : Jiří Barta

Inspiré de la légende du Golem – être artificiel d'argile façonné par le rabbin de Prague Loew au 16e siècle – telle que revisitée par le romancier Gustav Meyrink, le grand maître de l'animation Jiří Barta invente ici une technologie inédite, combinant jeu d'acteurs et animation de terre glaise.
Suivi des films *Le Disc-Jockey* (1980), *Le Projet* (1981), *Le Monde disparu des gants* (1982), *Le Dernier Larcin* (1987), *Le Club des laissés pour compte* (1989) et *Yuki Onna* (2013) – petits bijoux où la créativité débridée constitue un gant lancé à l'oppression.

> *Présenté par le Centre tchèque de Paris.*
En présence du réalisateur Jiří Barta.

Cinéma Les 3 Luxembourg
67 rue Monsieur le Prince, 75006 Paris
Réservation : 01 46 33 97 77

Tarif : 7,5 €

SAMEDI 11 MARS, 20 h

Go away Mr Tumor

AVANT-PREMIÈRE

DR

Chine / 2015 / Long métrage / Fiction / 120' / Couleur / VOSTF

Réalisateur et scénariste : Han Yan
Musique : Liu Wan, Hu Zi
Production : Wanda Cinema
Avec : Bai Baihe, Daniel Wu, Zhang Zixuan, Cheng Yi, Lui Ruilin

Un ton positif et léger pour raconter le combat d'une jeune femme de moins de trente ans contre une maladie mortelle. Très optimiste, elle inspire les autres, positivant ses expériences, fantasmant à propos de son médecin et faisant de son mieux pour continuer à sourire et à plaisanter.
Cette comédie romantique dramatique a été le candidat chinois pour l'Oscar du meilleur film étranger cette année. Il est inspiré d'une web série très populaire.

> *Présenté par le Centre culturel de Chine à Paris.*

Centre culturel de Chine à Paris

1 boulevard de la Tour-Maubourg,
75007 Paris
Réservation : 01 53 59 59 20 /
cccparisinfo@gmail.com

Entrée libre

SAMEDI 11 MARS, 20 h 30

Periferic

AVANT-PREMIÈRE

DR

Roumanie / 2010 / Long métrage / 87' / Couleur / VOSTF

Réalisateur : Bogdan George Apetri
Scénaristes : Bogdan George Apetri, Tudor Voican
Musique : Bruno Pisek
Production : Saga Film
Avec : Ana Ularu, Andi Vasluianu, Mimi Branescu, Ioana Flora, Ion Sapdaru

Festival de Locarno, Prix Boccalino de la Presse pour la meilleure actrice ; Prix FIPRESCI, 2010.

Matilda se voit accorder 24 h de liberté conditionnelle. Ne voulant pas retourner en prison, elle envisage de fuir le pays. Mais avant que cette journée s'achève, Matilda rend visite à sa famille. Son frère Andrei est réticent à l'aider et son épouse la jetterait volontiers dehors, mais Matilda est déterminée à ne pas abandonner. Et quand le conflit finit par éclater, il compromet non seulement toute possibilité d'aide mais aussi tout espoir de réconciliation.

> *Présenté par l'Institut culturel roumain.*
En présence du réalisateur B. G. Apetri.

Cinéma Les 3 Luxembourg

67 rue Monsieur le Prince, 75006 Paris
Réservation : 01 46 33 97 77

Tarif : 7,5 €

DIMANCHE 12 MARS, 18 h

La Chambre d'en face

DR

Danemark / 2015 / Long métrage / 93' / Couleur / VOSTF

Réalisateur : Michael Noer
Scénaristes : Michael Noer, Anders Frithiof August
Musique : Rasmus Winther Jensen, Kasper Janus Rasmussen
Production : Nordisk Film Production A/S
Avec : Ghita Nørby, Jens Brenaa, Sven Wollter, Trine Pallesen

Lily et Max, mariés depuis plus de 50 ans, vivent désormais dans une maison de retraite, car Max a besoin d'une assistance médicale constante depuis son attaque cérébrale. Lily a mis ses envies de côté, pour être aux côtés de son époux.
Quand un homme surnommé « Le pilote » emménage dans la chambre d'en face, Lily tombe très vite sous son charme et son appétit de la vie. Mais sa famille et les résidents voient cette nouvelle relation d'un mauvais œil.

> *Présenté par la Maison du Danemark.*

Maison du Danemark

142 avenue des Champs-Elysées, 75008 Paris
Réservation : 01 44 31 21 39

Entrée libre

DIMANCHE 12 MARS, 18 h

Last Shelter

AVANT-PREMIÈRE

© Gerald Igor Hauzenberger

Autriche / 2015 / Long métrage / 103' / Documentaire / Couleur / VOSTF

Réalisateur et scénariste : Gerald Igor Hauzenberger
Production : FrameLab Film
Avec : Schah Jahan Khan, Tajudeen Taraki

Vienne, décembre 2012. En résistance au refus du droit d'asile, un petit groupe de jeunes afghans et pakistanais assiègent l'église Votiv en Autriche.
Suite aux procédures accélérées leurs demandes d'asile ont été refusées bien qu'ils aient fuit leur pays dans des conditions très précaires. Les réfugiés attendent pendant des mois, parfois en faisant la grève de la faim. Malgré un soutien important du public, quelques-uns seront expulsés. Leur protestation les mène de Traiskirchen à travers l'Autriche jusqu'à la frontière hongroise.

> *Présenté par le Forum Culturel Autrichien.*

Cinéma Les 3 Luxembourg

67 rue Monsieur le Prince, 75006 Paris
Réservation : 01 46 33 97 77

Tarif : 7,5 €

LUNDI 13 MARS, 18 h 30

Le Maître et Tatjana

AVANT-PREMIÈRE

DR

Lituanie / 2014 / Long métrage / 84' / Documentaire / Couleur / VOSTF

Réalisateur et scénariste : Giedre Zickyte
Musique : Giedrus Puskunigis, Jurga Seduikyte
Production : Just a moment

Festival International du film de Trieste, Prix SKY ARTE, 2016.

Les gens l'appelaient le Viking, copiaient ses manières, son apparence, il les fascinait, rendait jaloux, effrayés, on disait de vraies et fausses histoires sur lui. Il a parcouru toute l'Union soviétique avec son appareil photo, habitait avec sa femme Tatjana à Vilnius et ils sont devenus un des couples les plus remarquables des années 60.
Une histoire d'amour, une vie passionnante, un artiste génial.

> *Présenté par l'Ambassade de Lituanie.*
En présence de la réalisatrice Giedre Zickyte.

Goethe-Institut
17 avenue d'Iéna, 75116 Paris
Réservation : 01 44 43 92 30

Entrée libre

LUNDI 13 MARS, 19 h 30

Tout ce que j'aime

DR

Slovaquie / 1992 / Long métrage / 96' / Couleur / VOSTF

Réalisateur : Martin Šulík
Scénaristes : Martin Šulík, Ondrej Sulaj
Musique : Vladimir Godar
Production : Charlie's
Avec : Juraj Nvota, Gina Bellmann, Jiří Menzel, Zdena Studénková

Prix FIPRESCI, 1992 ; Festival de Toronto, meilleur film, 1993.

Tomas vit une période charnière de son existence. Divorcé et sans emploi, il envisage de s'exiler en Angleterre avec sa maîtresse, Anna. Son ex-femme ne lui pardonne pas son abandon et son fils se rebelle contre son autorité. Il se tourne vers son père qui, bien que lui-même tenté par de brèves aventures, ne peut accepter que Tomas ait divorcé. Après avoir joué un temps au chat et à la souris avec Anna, Tomas décide finalement de ne pas la suivre en Grande-Bretagne…

> *Présenté par l'Institut slovaque.*

Maison du Danemark
142 avenue des Champs-Elysées, 75008 Paris
Réservation : 01 44 31 21 39

Entrée libre

LUNDI 13 MARS, 20 h

Ligne de crédit

AVANT-PREMIÈRE

DR

Géorgie / 2014 / Long métrage / 85' / Couleur / VOSTF

Réalisateur et scénariste : Salomé Alexi
Musique : Gio Tsintsadze, Reso Kiknadze
Production : 3003 Film Production, Manuel Cam, Impossible Filmproductions
Avec : Nino Kasradze, Zanda Iosseliani, Ana Kacheishvili, Bacho Chkheidze, Nino Arsenishvili

Festival International du film de Tbilissi, Prix du meilleur réalisateur, 2014.

Nino, une femme dans la quarantaine, vivait décemment sous l'ère soviétique, mais son activité connaît des jours difficiles dans la Géorgie d'aujourd'hui.
Commence alors la spirale des dispositifs de crédit, pour donner le change auprès de ses proches, et maintenir le niveau de vie de la famille…

> *Présenté par l'Ambassade de Géorgie.*
En présence du directeur de la photographie Jean-Louis Padis.

Cinéma Le Lincoln
14 rue Lincoln, 75008 Paris
Réservation : 01 45 02 14 07

Tarif : 7,5 €

LUNDI 13 MARS, 20 h 30

Panama

DR

Serbie / 2015 / Long métrage / 102' / Couleur / VOSTF

Réalisateur : Pavle Vuckovic
Scénaristes : Pavle Vuckovic, Jelena Vuksanovic
Musique : Milan SV. Djurdjevic
Production : Collapse Films
Avec : Slaven Doslo, Jovana Stojilijkovic, Milos Pjevac

Après deux années passées à draguer et vivre la nuit, Jovan décide de retourner à l'université. Parmi les différentes filles qu'il fréquente, il voit occasionnellement Maja. La première impression qu'il avait de Maja change lorsqu'il voit des vidéos postées sur Facebook et y décèle des signes cachés prouvant son infidélité. Cependant, il ne le vit pas mal, étant donné qu'ils entretiennent une relation libre, mais il tente alors de se concentrer sur d'autres filles et sur son travail à l'université…

> *Présenté par le Centre culturel de Serbie.*
En présence du réalisateur Pavle Vuckovic.

Goethe-Institut
17 avenue d'Iéna, 75116 Paris
Réservation : 01 44 43 92 30

Entrée libre

MARDI 14 MARS, 19 h 30

Refaire surface

DR

Grèce / 2005 / Long métrage / 62' / Documentaire / Couleur / VOSTF

Réalisateurs et scénaristes : Emilie Yannoukou, Alexandre Papanicolaou
Production : Personna Production
Avec : Alexandre Taxildaris

Festival International du Film de Sport de Palerme, Meilleure réalisation ; Festival du film grec de Los Angeles, Prix du public, 2006.

Alexandre Taxildaris, 25 ans, est tétraplégique suite à un accident. Depuis, il nage pour participer aux Jeux Paralympiques d'Athènes de 2004.
Maria, son entraîneuse, le fait travailler dur. La famille d'Alex et ses amis sont unis autour de lui et le soutiennent.
Va-t-il réussir à obtenir la médaille que tout le monde attend ?

> *Présenté par le Centre culturel hellénique.*

Centre culturel algérien

171 rue de la Croix-Nivert, 75015 Paris
Réservation : contact@cchel.org

Entrée libre

MARDI 14 MARS, 20 h

Family member

DR

AVANT-PREMIÈRE

Chypre / 2015 / Long métrage / 104' / Couleur / VOSTF

Réalisateur et scénariste : Marinos Kartikkis
Musique : Michalis Margaritis
Production : AB Seahorse Film Production, Homemade movie
Avec : Yiola Klitou, Christopher Greco, Ioannis Melekis, Fivos Georgiades, Ntora Makrigianni, Giulio Filippo d'Errico

Yorgos et Sophia essaient tant bien que mal de faire face à leurs problèmes financiers. Leur épicerie ne leur permettant plus de subvenir à leurs besoins et à ceux de leurs deux enfants, ils survivent grâce à la pension du grand-père qui, un soir, décède dans son sommeil. Le couple décide de garder sa mort secrète afin de continuer à percevoir sa pension.
Mais les choses ne se passent pas comme prévu...

> *Présenté par Chypre Culture*
En présence d'un membre de l'équipe du film.

Cinéma Les 7 Parnassiens

98 boulevard du Montparnasse, 75014 Paris
Réservation : chypreculturelnfo@gmail.com

Tarif : 7,5 €

Centres culturels participant à la 4e édition de la Semaine des cinémas étrangers à Paris

Goethe-Institut Paris
17 avenue d'Iéna, 75116 Paris
www.goethe.de/paris

Forum Culturel Autrichien
17 avenue de Villars, 75007 Paris
http://austrocult.fr

Centre Wallonie-Bruxelles
127-129 rue Saint-Martin, 75004 Paris
www.cwb.fr

Centre culturel canadien
5 rue de Constantine, 75007 Paris
www.canada-culture.org

Institut Ramon Llull, langue et culture catalane
50 rue Saint-Ferdinand, 75017 Paris
www.llull.cat/offices/paris

Centre culturel de Chine à Paris
1 boulevard de la Tour-Maubourg, 75007 Paris
www.ccc-paris.org

Chypre Culture
2 rue de Marseille, 75010 Paris (adresse postale)
www.facebook.com/ChypreCulture/

Maison du Danemark
142 avenue des Champs-Elysées, 75008 Paris
www.maisondudanemark.dk

Institut Cervantes de Paris
7 rue Quentin Bauchart, 75008 Paris
http://paris.cervantes.es

Ambassade d'Estonie
17 rue de la Baume, 75008 Paris
www.est-emb.fr

Ambassade de Géorgie
104 avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris
www.ambassadegeorgie.fr

Centre culturel hellénique
23 rue Galilée, 75116 Paris
www.cchel.org

Institut culturel italien
50 rue de Varenne, 75007 Paris
www.iicparigi.esteri.it

Ambassade de Lituanie
22 boulevard de Courcelles, 75017 Paris
https://fr.mfa.lt/fr/fr

Mission culturelle du Luxembourg
33 avenue Rapp, 75007 Paris
www.facebook.com/MissionCulturelleLuxembourg

Institut Polonais de Paris
31 rue Jean Goujon, 75008 Paris
www.institutpolonais.fr

Centre Culturel Camões
6 passage Dombasle, 75015 Paris
www.paris.embaixadaportugal.mne.pt.fr

Centre tchèque de Paris
18 rue Bonaparte, 75006 Paris
http://paris.czechcentres.cz

Institut culturel roumain
1 rue de l'Exposition, 75007 Paris
www.institut-roumain.org

Centre culturel de Serbie
123 rue Saint-Martin, 75004 Paris
www.ccserbie.com

Institut slovaque de Paris
125 rue du Ranelagh, 75016 Paris
http://siparis.mfa.sk

Institut Yunus Emre
102 avenue des Champs-Elysées, 75008 Paris
http://paris.yee.org.tr

LE MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION PRÉSENTE
18—26 MARS 2017
SEMAiNE DE LA LANGUE FRANÇAiSE ET DE LA FRANCOPHONiE
#SLFF17
semainelanguefrancaise.fr
En collaboration avec:
Bénéficie du soutien de:
Partenaires institutionnels:
Partenaires médias:
INSTITUT FRANÇAIS
CANOPÉ
Le Robert
RATP
LE GROUPE LA POSTE
AMF
l'express
TV5MONDE
francetélévisions

Le Ciné-Club d'AgroParisTech
en partenariat avec
Les 3 Luxembourg
Le Bureau Des Arts AgroParisTech est fier de vous présenter son partenariat avec
Les 3 Luxembourg et la création de son nouveau Ciné-Club
Au programme, le vivant et l'environnement sous leurs formes les plus diverses
alimentation, défis énergétiques, santé, écologie, biodiversité, climatologie...
à travers le prisme du 7ème art, de Georges Méliès à Quentin Tarantino
avec des séances commentées par des experts dans le thème présenté
Tarif plein : 10€
Tarif jeunes : 7€ (16-25 ans)
Tarif AgroParisTech : 6€
(sur présentation de la carte étudiante)
UGC Illimitée et Le Pass Gaumont acceptées (+2€)
Les 3 Luxembourg
67, rue Monsieur le Prince - 75006 Paris
01 46 33 97 77 / www.lestroisluxembourg.com
RER : Luxembourg / Métro : Odéon

AGITEE
ECLECTIQUE
CURIEUSE
ELEGANTE
DIGITALE
LIBRE
ENVOUTANTE
nova
101.5

Caumartin
101 rue Saint-Lazare, 75009 Paris
www.cinqcaumartin.com

7 Parnassiens
Cinémas Arts et Essais
98 bd du Montparnasse, 75014 Paris
www.parnassiens.com

le Lincoln
CINÉMA
14 rue Lincoln, 75008 Paris
www.lelincoln.com

Depuis leur création, **les 3 cinémas comptant parmi les derniers multiplexes parisiens dans la catégorie Art & Essai** ont su garder une forte originalité. Avec un total de **15 écrans**, ils favorisent la découverte de nouvelles formes cinématographiques, tant par leur programmation, pointue et exigeante, que par la tenue de festivals, rencontres, débats, projections de films rares ou inédits.

La politique tarifaire a toujours contribué à l'accessibilité au plus grand nombre de spectateurs. Les tarifs sont en moyenne de 1 € à 3 € moins chers que chez les concurrents directs des quartiers voisins.
Des tarifs préférentiels sont appliqués (tous les jours et à toutes les séances) pour les séniors, étudiants, chômeurs, moins de 14 ans. Un carnet de 6 places, au tarif de 36 €90, valable 6 mois dans les 3 cinémas permet à la clientèle fidèle, une vaste programmation à un tarif préférentiel.

Ces 3 salles sont équipées intégralement en matériel de projection numérique. Les Caumartin et les Parnassiens ont chacun une salle accessible aux personnes à mobilité réduite.

RETOUR SUR L'ÉDITION 2016

QU'EST-CE QUE LE FICEP?

Le Forum des Instituts Culturels Etrangers à Paris est une association unique au monde qui réunit en son sein 53 centres et instituts culturels étrangers de tous horizons, de l'Amérique latine, en passant par l'Europe, la Méditerranée, l'Amérique du nord, la Russie, l'Asie, l'Extrême et le Moyen Orient.

Le FICEP a pour objectif de mettre en valeur le rôle clef que les instituts et les centres culturels étrangers de Paris jouent dans la promotion de la diversité culturelle, et organise quatre grandes manifestations : la Semaine des cinémas étrangers, la Nuit de la littérature, la Semaine des cultures étrangères et le festival de jazz Jazzycolors.

Prenez d'ores et déjà date des prochaines manifestations!

NUIT DE LA LITTÉRATURE
Samedi 27 mai 2017, de 17h à 23h quartiers de Belleville et Ménilmontant

SEMAINE DES CULTURES ÉTRANGÈRES
Du vendredi 22 septembre au dimanche 1er octobre 2017 avec une soixantaine d'événements autour de «la rue»

JAZZYCOLORS
Le festival de jazz parrainé par le grand pianiste Bojan Z se déroulera du **2 au 30 novembre 2017**

Toutes les informations et inscription à la newsletter sur www.ficep.info

Retrouvez-nous également sur
Facebook : www.facebook.com/LesCulturesEtrangeresAParis
Twitter : @ficepparis

ficep

15 ANS de cultures étrangères

Forum
des **instituts culturels**
étrangers à **Paris**

Coordination : Valérie Quilez, Bérénice Dziejak et Vladimir Marinkovic. Graphisme : Bettina Pell, couverture photo © tryam/shutterstock.com. Imprimerie Point 44.